

VERANSTALTUNGEN / ÉVÉNEMENTS

Öffentliche Führungen / Visites guidées

Do / je 9.8.2018, 18:00 (dt) Felicity Lunn, Direktorin Kunsthaus Pasquart
Do / je 23.8.2018, 18:00 (fr) Kathleen Vitor, historienne de l'art

Künstlergespräch / Entretien avec l'artiste

Do / je 16.8.2018, 18:00 (dt) Manuel Burgener im Gespräch mit / s'entretient avec Felicity Lunn

KUNSTVERMITTLUNG / MÉDIATION CULTURELLE

Führungen und Workshops für Kinder, Erwachsene und Gruppen

Visites guidées et ateliers pour les enfants, les adultes et les groupes

Teamanlass, Vereinsausflug, Familientreffen? Auf Anfrage organisieren wir für Sie gerne einen bereichernden Ausflug in die Welt der zeitgenössischen Kunst. (Auch abends und ausserhalb Öffnungszeiten möglich.) /
Sortie d'entreprise ou d'association, réunion de famille? Sur demande, nous organisons volontiers pour vous une excursion dans le monde de l'art contemporain. (Egalement possible le soir et en dehors des heures d'ouverture.)

Informationen und Anmeldungen / Informations et inscriptions:

T +41 32 322 24 64 info@kulturvermittlung-biel.ch / info@mediation-culturelle-bienne.ch

PASQUART FEST / FÊTE DU PASQUART

Sa / sa 18.8.2018, 16:00–02:00

Kunstschaffende kochen in Begleitung von Sandro Heimberg / Des artistes cuisinent en compagnie de Sandro Heimberg
Visarte Biel/Bienne – Bar **Kunstverein Biel Société des Beaux-Arts Bienne** – Offenes Atelier der Kunstvermittlung, Führungen durch die Ausstellungen und durch das Depot / Atelier de la médiation culturelle ouvert à toutes et tous, visites guidées des expositions et du dépôt
Kunsthaus Centre d'art Pasquart,
Photoforum Pasquart – Openair Cinema **Filmpodium Biel/Bienne** – Konzert / Concert **Hello Cleveland** – Disco **Marioni Sound**

Gratiseintritt / Entrée gratuite
jeden Donnerstag ab /
tous les jeudis dès 18:00



ÖFFNUNGSZEITEN HEURES D'OUVERTURE

Mi / me 12:00–18:00 Do / je 12:00–20:00 Fr / ve 12:00–18:00 Sa & So / sa & di 11:00–18:00

Seevorstadt 71 Faubourg du Lac / CH-2502 Biel/Bienne / T +41 32 322 55 86 / info@pasquart.ch / www.pasquart.ch

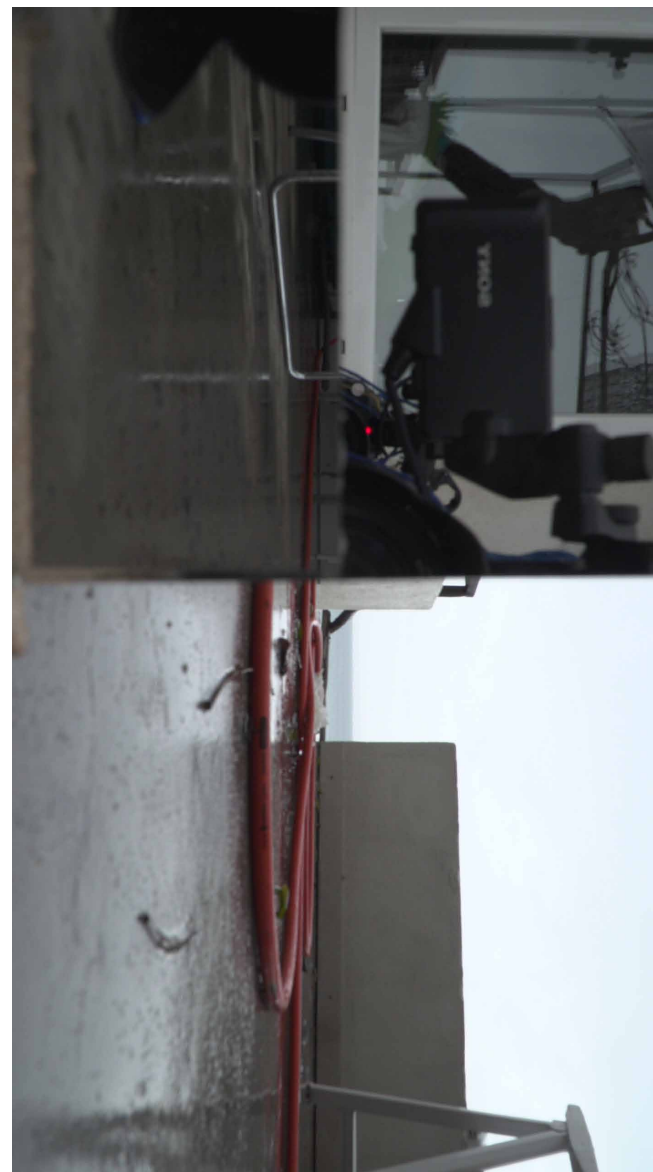
Zur gleichen Zeit im /
En même temps au
Photoforum Pasquart

LISA LURATI /
CA L'ISIDRET

29.6.–26.8.2018

MANOR[®]
MIGROS
kulturprozent

Das Kunsthaus Pasquart wird unterstützt von der Stadt Biel, dem Kanton Bern und dem Gemeindeverband Kulturförderung Biel/Bienne-Seeland-Berner Jura.
Le Centre d'art Pasquart est soutenu par la ville de Bienne, le canton de Berne et le syndicat Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois pour la culture.



MANUEL
BURGENER
Ojingeo

Manor Kunstpreis Kanton Bern /
Prix culturel Manor pour le canton de Berne

29.6.–26.8.2018

PASQUART
KUNSTHAUS
CENTRE D'ART

MANUEL BURGNER Ojingeo

Den Installationen, Objekten und Bildern von Manuel Burgener (*1978, CH) haftet der Anschein des Unfertigen und Prekären an. Der Manor Kunstpreis-Träger 2018 lässt in seiner neuen Installation über fünf Säle hinweg Video, Ton und Raum miteinander in Beziehung treten. In einem abgelegenen Haus am Meer fing er dafür mit zwei mobilen Kameras Zeitlichkeit und Gegenwärtigkeit ein. Die Umsetzung des Vorhabens dauerte vierundzwanzig Stunden und entspricht exakt der Länge des Videos, das fortlaufend während der gesamten Ausstellungsdauer abgespielt wird. Variable Einstellungen zeigen wahlweise Spiegelungen der Kamera oder des Künstlers und erheben so das Medium selbst zum Motiv. In einer nüchternen Wechselwirkung gehalten, legt der Künstler damit das normalerweise verborgene filmische Dispositiv offen. Subtile Verschiebungen in der Rezeption sind auch für die gerahmten, grossformatigen Fotogramme charakteristisch. Glas und Bildfläche liegen angewinkelt übereinander. Auf dem Fotopapier werden so diffuse und auf dem Glas gleichzeitig präzise Reflexionen sichtbar. Die unmittelbare Reaktion auf die Architektur der Räume und deren Verbindung mit den neuen Werken legt der Künstler erst während des Aufbaus fest und gewährt sich damit eine Freiheit, die bezeichnend für seinen Schaffensprozess ist.

Das Künstlerbuch, das anlässlich der Ausstellung entsteht, verortet sich an der Schnittstelle zwischen Werk und Katalog. Manuel Burgener untersucht damit Verdichtungen zwischen Text und Bild, verweigert sich gängigen Erwartungshaltungen und rückt so die Essenz seines Werks an sich ins Zentrum.

Les installations, objets et images de Manuel Burgener (*1978, CH) donnent une impression d'inachevé et de précaire. Pour sa nouvelle installation qui s'étend à travers cinq salles, le lauréat du Prix culturel Manor 2018 fait interagir vidéo, son et espace. Armé de deux caméras mobiles, l'artiste a capturé pendant vingt-quatre heures la temporalité et la fugacité de l'instant présent dans une maison reculée de bord de mer. La durée de son projet correspond exactement à celle de la vidéo, laquelle tournera de manière continue pendant toute l'exposition. Différents plans laissent apparaître à tour de rôle le reflet de la caméra ou celui de l'artiste. Par l'alternance du sujet, Manuel Burgener dévoile le dispositif cinématographique habituellement dissimulé. Ce subtile glissement dans la réception de l'œuvre caractérise également ses grands photogrammes encadrés. Les vitres ne sont pas entièrement apposées sur les images, mais inclinées, ce qui a pour résultat de créer des reflets tantôt diffus sur la surface du papier, tantôt nets sur celle du verre. L'interaction directe avec l'architecture des espaces d'exposition ne se produit que lors du montage, lorsque l'artiste place ses œuvres en relation avec celle-ci. L'artiste s'octroie ainsi une certaine liberté et une spontanéité qui sont caractéristiques de sa manière de procéder.

Le livre d'artiste qui accompagne l'exposition se situe à la frontière entre œuvre et catalogue. Manuel Burgener expérimente dans celui-ci l'entrelacement du texte et de l'image, refusant de se conformer aux attentes habituelles et mettant ainsi en avant l'essence même de son œuvre.

Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen zur Eröffnung der Ausstellung

Vous et vos amis êtes cordialement invités au vernissage de l'exposition

Do / je 28.6.2018, 18:00

18:15

ANSPRACHEN / ALLOCUTIONS

Felicity Lunn, Direktorin / directrice

Kunsthaus Centre d'art Pasquart

Danaé Panchaud, Direktorin / directrice Photoforum Pasquart

**VERLEIHUNG MANOR KUNSTPREIS /
REMISE DU PRIX CULTUREL MANOR**

Pierre-André Maus, Verwalter der / administrateur de
Maus Frères SA

APÉRO

Buffet offeriert von / offert par Manor Biel/Bienne

18:00–19:30

**KINDERVERNISSAGE /
VERNISSAGE DES ENFANTS**

Kinder ab 5 Jahren sind eingeladen, die Ausstellung wie die Grossen zu erkunden und sich anschliessend kreativ damit auseinanderzusetzen. Anmeldung ist nicht erforderlich, Teilnahme kostenlos.

Les enfants dès 5 ans sont invités à découvrir l'exposition comme les grands et à participer ensuite à un atelier de créativité. Sans inscription, participation gratuite.

